

ПРАВИЛА ЗА ДОСТЪП ДО ПРЕПИСКИ, СВЪРЗАНИ С УСТАНОВЯВАНЕ НА НАРУШЕНИЯ ПО ЧЛ. 3 И 5 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1227/2011, ИЗПОЛЗВАНЕ И СЪХРАНЯВАНЕ НА ДОКУМЕНТИ, ПРЕДСТАВЛЯВАЩИ ПРОИЗВОДСТВЕНА, ТЪРГОВСКА ИЛИ ДРУГА ЗАЩИТЕНА ОТ ЗАКОН ТАЙНА

В сила от 14.04.2021 г.

Издадени от Комисията за енергийно и водно регулиране

Обн. ДВ. бр.31 от 14 Април 2021г.

Глава първа. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

Чл. 1. Достъпът до преписките на Комисията за енергийно и водно регулиране (комисията) при образувано производство по установяване на нарушение по чл. 3 и/или 5 от Регламент (ЕС) № 1227/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. относно интегритета и прозрачността на пазара за търговия на едро с енергия (Регламент (ЕС) № 1227/2011) е една от процесуалните гаранции за прилагане принципа на равнопоставеност и за съблюдаване правото на защита. Достъпът до преписките е уреден в чл. 74м, ал. 5 от Закона за енергетиката (ЗЕ). Комисията е длъжна да предостави на лицата, предприятията или обединенията от предприятия, според случая, възможност да представят становищата си, когато са установени данни за евентуално нарушение на чл. 3 и/или 5 от Регламент (ЕС) № 1227/2011, като същите имат право на достъп до преписката на комисията, за да бъде изцяло зачетено правото им на защита в производството. Настоящите правила определят рамката за упражняване на правото, уредено в споменатите по-горе разпоредби. То не обхваща възможността за предоставяне на документи по други производства на комисията.

Чл. 2. Използваният в настоящите правила термин "достъп до преписка" се отнася единствено до достъпа, предоставян на лица, предприятия или обединения от предприятия, спрямо които комисията е взела решение по чл. 74м от ЗЕ. С правилата се изяснява кой има право на достъп до преписката за тази цел.

Чл. 3. Тези правила уреждат също реда за определяне, използване и съхранение на материалите, представляващи производствена, търговска или друга защитена от закона тайна, както и достъпа на страните по производства за установяване на нарушения на чл. 3 и/или 5 от Регламент (ЕС) № 1227/2011, с изключение на материалите, съдържащи производствена, търговска или друга, защитена от закон тайна. Не се предоставя достъп до вътрешни документи на комисията, включително кореспонденция с Агенцията за сътрудничество между регулаторите на енергия (АСРЕ) и регулаторни органи на държави - членки на Европейския съюз.

Чл. 4. Тези правила целят осигуряване на прозрачност с оглед защитата на правата на лицата, предоставящи информация в хода на производствата по глава седма "а" от ЗЕ и осигуряване на ефективното упражняване на правото на защита от проверяваните лица.

Глава втора. СУБЕКТИ И ОБХВАТ НА ДОСТЪПА

Чл. 5. Комисията предоставя достъп до материалите на страните в производствата по установяване на нарушение на чл. 3 и/или 5 от Регламент (ЕС) № 1227/2011.

1. Предназначението на достъпа до преписката при проучване за установяване на нарушение на чл. 3 и/или 5 от Регламент (ЕС) № 1227/2011 е да се създадат условия за ефективно упражняване на правото на защита на предприятията, на които е изпратен доклад с твърдения за нарушение по чл. 74м, ал. 4 от ЗЕ. Достъпът се предоставя по искане на лицата и предприятията, получили доклада и наричани по-долу "страните".

2. Страните трябва да имат възможността да се запознаят с информацията по преписката на комисията, за да могат ефективно да изразят становищата си по предварителните заключения, изложени в доклада на длъжностните лица в съответствие с чл. 74м, ал. 4 от ЗЕ. За целта на страните се предоставя достъп до всички материали¹, свързани с производството, съставляващи преписката на комисията, с изключение на тези, които представляват производствена, търговска или друга защитена от закон тайна по смисъла на ЗЕ, както и до вътрешните документи на комисията.

3. Резултатите от експертиза, възложена във връзка с производството в съответствие с чл. 74и от ЗЕ, са достъпни заедно със заданието и методиката за извършване на експертизата.

¹ В настоящите правила терминът "материали" се използва за всички форми на информационна поддръжка независимо от средството за съхраняване. Терминът се отнася за всички документи на хартиен или електронен носител, така и за документи, получени по електронен път. Включват се и всички видове електронни устройства за съхранение на данни, налични понастоящем или в бъдеще.

Чл. 6. Страните имат право на достъп до всички материали, свързани с конкретното производство, образувано в комисията спрямо тях, с изключение на материалите, посочени в чл. 7 от тези правила.

1. Преписката на комисията при проучване за установяване на нарушение на чл. 3 и/или 5 от Регламент (ЕС) № 1227/2011 (преписката) се състои от всички документи, които са получени, представени и/или събрани от длъжностните лица, на които със заповед на председателя на комисията в съответствие с чл. 74а, ал. 6 от ЗЕ е възложено да извършат проучването.

2. В случай че в хода на проучването се получат документи, за които след преглед от страна на длъжностните лица се окаже, че не са свързани с предмета на проучвания случай, тези документи могат да бъдат върнати на предприятията, от които са били получени. След връщането им тези документи повече не са част от преписката.

Чл. 7. Вътрешните документи на комисията нямат доказателствена сила за наличието или липсата на нарушение на Регламент (ЕС) № 1227/2011, нито създават права и задължения за страните в производство пред комисията.

1. Вътрешните документи на комисията, до които не се предоставя достъп, включват:

а) документите, създадени от дирекция "Мониторинг и контрол по изпълнение на Регламент (ЕС) № 1227/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. относно интегритета и прозрачността на пазара за търговия на едро с енергия" (дирекцията) и/или от други звена на администрацията на комисията в хода на производствата по установяване на нарушение на чл. 3 и/или 5 от Регламент (ЕС) № 1227/2011 (проекти, становища, доклади на работни групи, докладни записки и др.);

б) документите, представляващи кореспонденция на длъжностни лица от дирекцията с АСРЕ, с регулаторни органи на други държави - членки на ЕС, с Европейската комисия (ЕК) и с други институции в рамките на ЕС;

в) документите, представляващи кореспонденция на комисията с други държавни органи, вкл. органите на изпълнителната власт и местното самоуправление, с изключение на материали (становища, информация и т.н.), изискани от комисията във връзка с конкретното производство;

г) документите, представляващи кореспонденция на комисията с органи от държави извън ЕС, включително с техните национални регулаторни органи, както и в случаите когато между Европейската общност или АСРЕ и трета страна и/или комисията и трета страна има сключено споразумение за опазване поверителността при обмена на информация;

д) протоколите от заседанията на комисията и други документи, създадени или съхранявани в комисията, свързани с оперативната ѝ дейност.

2. Комисията по своя преценка може да предостави достъп на страните до информация и материали, получени от АСРЕ и/или регулаторни органи на други държави - членки на ЕС, или от ЕК, ако това има съществено значение за осигуряване на правото им на защита. В този случай, преди да се предостави достъп, комисията задължително се консултира с АСРЕ или съответния регулаторен орган, за да идентифицира информацията, която представлява производствена, търговска или друга защитена от закон тайна.

3. Не се предоставя достъп до материалите, които съдържат производствена или търговска тайна. Тези материали включват факти, информация, решения и данни, свързани със стопанската дейност на дадено предприятие, чието запазване в тайна е в интерес на правоимащите, за което те са взели необходимите мерки. Примери за такава информация са: сключваните сделки и получените нареждания за сключване на сделки с енергийни продукти на едро, включително оттеглени и анулирани нареждания, техническа и/или финансова информация, критерии за изготвяне на планове за търговия, стратегии за търговия на пазара на едро на енергия, източници на доставка, произведени и продадени количества, пазарни дялове, списъци с клиенти и доставчици, маркетингови планове, структура на разходите и цените, и други подобни.

4. Материалите, които съдържат друга защитена от закон тайна включват информация, която не подлежи на разкриване или разкриването ѝ се подчинява на специални правила съгласно закон. Така например за класифицираната информация се прилага редът на Закона за защита на класифицираната информация, а за информацията, съдържаща лични данни - редът на Закона за защита на личните данни.

5. Самоличността на лицата по чл. 74д от ЗЕ се счита за защитена информация, като на страните се предоставя достъп само до неповерителен вариант на предоставената от лицето информация.

Глава трета.

ИЗИСКВАНИЯ ЗА ОПРЕДЕЛЯНЕ НА ИНФОРМАЦИЯТА КАТО ПОВЕРИТЕЛНА

Чл. 8. Всяко лице, което предоставя или е предоставило материали в комисията в хода на производство по установяване на нарушение на чл. 3 и/или 5 от Регламент (ЕС) № 1227/2011, посочва материалите или тези части от тях, за които твърди, че съдържат производствена, търговска или друга защитена от закон тайна, по смисъла на ЗЕ и следва да бъдат защитени от достъп като поверителни.

Чл. 9. В посочен от директора на дирекцията срок лицето предоставя списък на материалите, за които твърди, че съдържат производствена, търговска или друга защитена от закон тайна, и мотивира твърдението си за всеки един документ, като посочва по какъв начин разкриването на информацията би могло да навреди сериозно на личността му, предприятието му или на негов служител.

Чл. 10. Искането за поверителност може да бъде подадено само относно информация, предоставена от същото лице, и не може да касае информация, получена от други източници.

Чл. 11. Всички материали, за които лицето твърди, че съдържат производствена, търговска или друга защитена от закон тайна, трябва да бъдат предоставени и в неповерителен вариант, в който са заличени всички данни, които лицето смята за поверителни, включително и лични данни. Заличената информация трябва да бъде отбелязана с (...), а съдържанието ѝ - кратко

описано. В случай че цялата информация в даден документ се счита за поверителна, тя трябва да бъде обобщена накратко.

Чл. 12. Неповерителният вариант на представените материали, както и обозначаването на местата със заличената поверителна информация трябва да бъде предоставено по начин, който да позволява на страните да преценят дали заличената информация е от значение за упражняване на правото им на защита и съответно дали има основание да поискат да им се предостави достъп и до поверителните материали.

Глава четвърта. РАЗКРИВАНЕ НА ПОВЕРИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

Чл. 13. Когато изискванията по глава III не са изпълнени, лицето, което е предоставило информация, се уведомява от директора на дирекцията за изискванията, на които трябва да отговаря неповерителният вариант на материалите, и за констатираните нередовности в искането. В писмото се определя срок за отстраняване на нередовностите.

Чл. 14. Когато нередовностите не бъдат отстранени в указания срок, комисията може да приеме с решението по чл. 74м, ал. 2 от ЗЕ, че материалите, за които не са спазени изискванията по глава III, не са поверителни и същите ще бъдат разкрити в тяхната цялост.

Чл. 15. В случай че в хода на производство по установяване на нарушение на чл. 3 и/или 5 от Регламент (ЕС) № 1227/2011 няколко лица предоставят едни и същи материали, посочени като поверителни от някой от тях и като неповерителни от друг, се приема, че представените материали са поверителни.

Чл. 16. В производствата по установяване на нарушение на чл. 3 и/или 5 от Регламент (ЕС) № 1227/2011 квалифицирането на дадена информация като поверителна не е пречка за разкриването ѝ, ако тази информация е необходима за доказване на твърдяното нарушение ("уличаващ документ") или може да се окаже нужна за оневиняване на страната ("оневиняващ документ"). В този случай има предимство изискването за спазване правото на защита на страните чрез осигуряване на възможно най-широк достъп до преписката на комисията пред мерките за опазване на поверителната информация на други страни. Комисията преценява във всеки конкретен случай дали е налице необходимост от разкриване на поверителна информация, като оценява всички релевантни фактори, включително: значението на информацията за установяване дали е извършено нарушение, както и доказателствената ѝ стойност; дали информацията е безусловно необходима за доказване на нарушението; доколко информацията е чувствителна (в каква степен разкриването на тази информация би могло да увреди интересите на съответното лице или предприятие); първоначалната преценка относно тежестта на твърдяното нарушение.

Чл. 17. Членовете на комисията, длъжностните лица, както и външни експерти, на които комисията е възложила извършване на експертиза по чл. 74и от ЗЕ, получили по някакъв начин в производствата по установяване на нарушение на чл. 3 и/или 5 от Регламент (ЕС) № 1227/2011 достъп до информация, представляваща производствена, търговска, служебна или друга защитена от закон тайна, нямат право да я разпространяват по какъвто и да е било начин.

Глава пета. ПРОЦЕДУРА ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ДОСТЪП ДО МАТЕРИАЛИТЕ

Чл. 18. (1) Достъп на страните до материалите в производства за установяване на нарушение на чл. 3 и/или 5 от Регламент (ЕС) № 1227/2011 се предоставя след изпращането на доклада по чл. 74м, ал. 4 от ЗЕ, с който се уведомяват за срока, определен от комисията за предоставяне на становище. В уведомлението се посочва и мястото за запознаване с документите по преписката.

(2) Страните имат право да получат копие на предварително заявени материали по неверителната версия на преписката.

Чл. 19. С цел улесняване на достъпа до материалите страните получават и списък с номерирано съдържание на неверителните документи, от които е съставена преписката, както и списък с верителните материали по преписката.

Чл. 20. Комисията осигурява достъп до материалите, събрани в хода на проучването, в оригиналния им вид. Комисията не е длъжна да предоставя преводи на документи, които са на чужд език.

Чл. 21. В съкратения вариант на решението на комисията по чл. 74н от ЗЕ, който се публикува на интернет страницата на комисията, верителната информация се заличава със знак ".....".

Чл. 22. Достъп до материалите по преписката в съответствие с настоящите правила се предоставя след подписване на декларация от страните, че получената информация е предмет на производство за установяване на нарушение по чл. 3 и/или 5 от Регламент (ЕС) № 1227/2011 и ще се използва единствено за целите на ЗЕ. Декларацията е неразделна част от протокол за запознаване с материалите по преписката, който се подписва от страните при първото осъществяване на достъп до преписката.

Чл. 23. Всички материали, които страните са обосנוвали като съдържащи производствена, търговска или друга защитена от закон тайна, се съхраняват в отделна папка, върху която е отбелязано "верително" в съответствие с Вътрешните правила за осъществяване на дейността на дирекция "Мониторинг и контрол по изпълнение на Регламент (ЕС) № 1227/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. относно интегритета и прозрачността на пазара за търговия на едро с енергия".

Чл. 24. Решенията, съдържащи данни и обстоятелства, представляващи производствена, търговска или друга защитена от закон тайна, се подписват в два екземпляра - пълен и съкратен. Оригиналите на решенията се съхраняват в архива на регистъра на дирекцията.

Чл. 25. Решението на комисията, с което се установява нарушение на чл. 3 и/или 5 от Регламент (ЕС) № 1227/2011 и се налагат санкции, подлежи на публично публикуване в съкратен вариант на интернет страницата на комисията. За решението се уведомява АСРЕ. В съкратения вариант на решението се заличават всички данни и обстоятелства, представляващи производствена, търговска или друга защитена от закон тайна, както и данни за всички участници в производството и други лица, предоставили информация и доказателства, като на мястото на тези данни е поставен знак (.....)*.

Чл. 26. Съкратеният вариант на решенията се публикува с цел осигуряване на прозрачност, последователност и предвидимост и носи следното обозначение:

В публикуваната версия на това решение някои от данните са заличени в съответствие с чл. 74а, ал. 8 и чл. 74к от ЗЕ. Заличените данни са отбелязани с (.....)*
--

Чл. 27. Когато правата на страна в производството за установяване на нарушение по чл. 3 и/или 5 от Регламент (ЕС) № 1227/2011 се упражняват от представител по пълномощие, същият представя надлежно оформено пълномощно по образец съгласно приложението - неразделна част от тези правила.

Заклучителни разпоредби

§ 1. Настоящите правила са приети на основание чл. 155о, ал. 1 от Наредба № 3 от 21.03.2013 г. за лицензиране на дейностите в енергетиката на заседание на Комисията за енергийно и водно регулиране с решение по протокол № 4R от 8.04.2021 г. по т. 2 и влизат в сила

от датата на обнародването им в "Държавен вестник".

§ 2. С цел осигуряване на прозрачност, последователност и предвидимост настоящите правила се публикуват на [страницата](#) на комисията в интернет.

Приложение към чл. 27

ПЪЛНОМОЩНО

София, Дата [DD/MM/YYYY]

До

Директора на дирекция "Мониторинг и контрол по изпълнение на Регламент (ЕС) № 1227/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. относно интегритета и прозрачността на пазара за търговия на едро с енергия" в Комисията за енергийно и водно регулиране

Бул. Княз Ал. Дондуков № 8 - 10, гр. София

Относно: Пълномощно по дело №

Уважаеми директор,

[ИМЕТО НА ДРУЖЕСТВОТО + ТОЧНИЯ АДРЕС], по-нататък наричано "дружеството", представлявано от (името на представителя на дружеството), с настоящото възлага на [адвокат/и] от [правна кантора, адвокат, точен адрес], да представляват дружеството във връзка с производството по глава седма "а" от Закона за енергетиката за установяване на нарушение на чл. 3 и/или 5 от Регламент (ЕС) № 1227/2011 г. делото [НОМЕР - ИМЕ] ("производството").

Представителят на дружеството има правомощия да предприема за и от името на дружеството всякакви съответни действия по отношение на производството, включително подаване на документи, получаване на документи, искания за предоставяне на информация и представляване на дружеството на срещи с длъжностните лица, осъществяващи проверката.

Това представляване включва също така правомощия да получава достъп до материалите по делото и да изисква и да получава копия от документи, съдържащи се в преписката по производството.

Подпис:

[ИМЕ и ДЛЪЖНОСТ НА ПРЕДСТАВЛЯВАЩИЯ ДРУЖЕСТВОТО,

надлежно упълномощен да подписва от името на дружеството]